Należytość pocztowa opłacono ryczałtem
Вторник 5 мая 1925 г.

V-й год изд. **№ 841** V-й год изд.

Цѣна отдѣльн. № 20 гр.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 25 гр. посреди текста 50 гр. позади текста 15 гр. Страница об'явл. заним 10. столб Загранич. на 50%, дороже За несвоевременное печатаніе об'явленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл

Рукописи не возвращаются. Редактор принимает ежедневно с 12—2 час. Контора открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч ежедневно, кромѣ праздников.

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета.

Отдѣл. Варшава, Новолипье 9 кв 9

Ровно—Ковель—Владимір-Вол.—Дубно—Острог—Корец—Здолбуново—Сарны—Барановичи.

СКАЖИ КАЖДОМУ, что уже с полвѣка АРАГО радикально и навѣрно уничтожает МОЗОЛИ бородавки и затвердѣнія. Трабуйте всюду. Ст. Гурскій Лабораторія Варшава Лешно 12

Сохранишь здоровые зубы, примѣняя зубные порошки АГОТСЛЬ и МЕНТОЛИН



Важно для господ оптиков!
ОПТОВАЯ ПРОДАЖА ОПТИЧЕСКИХ ПРЕДМЕТОВ
ПО УМѢРЕННЫМ ЦѢНАМ
J. ROZON, WARSZAWA, LESZNO 8 d

Фот. Бернштейна 159

ТОЛЬКО в ФОТОГРАФІИ
БЕРНШТЕЙНА
№ 159.
За 5 зл. можно — получить
6 ретушованных открыток
на коричневой бумагѣ

Фот. Бернштейна 159



Łóżka
NACZYNIA kuchenne
Zastawy z chińskiego srebra i alpaki
Narzędzia gospodarcze i rzemieślnicze
Antoni HAŁSKI
Lwów, Sobieskiego 3.

Towarzystwo Aprowizacji Miast Polski
SP. AKC. w WARSZAWIE
Oddział w Równem ul. Dyrektorska I.
Przyjmuje zamówienia: wagonowo: na
CUKIER KRYSZTAŁ
WĘGIEL GÓRNOŚLĄSKI
RYŻ, MĄKĘ
W drobnych ilościach: KAWA, KAKAO, HERBATA
„POPOWA", „PERŁOWA" i „WUZET"
Wyłączne przedstawicielstwo znanej ze swej dobroci fabryki czekolady
„LARDELLI"
Dostarczamy z własnych warsztatów konfekcję męzką
Robota solidna i z najprzedniejszych materjałów.
Dla P.P. urzędników spłata ratami.

До 500 злотых
в мѣсяц может заработать каждый легко, не отрываясь от своих обыденных занятій. Капитала и спеціальности не нужно. Подробности высылаем немедленно по полученіи 1 злотого на частичное покрытіе расходов в письмѣ наличными или почтовыми марками. Адресовать фирмѣ „Ha-ce-wu",
Warszawa, Leszno 27.
Skrzynka pocst. 73. tel. 171-28

„MICHELIN"
pneumatyki wyroby firmy
„BOSCH"
GAZNIKI **„ZENITH"**
masywy „HUTCHINSON"
poleca firma WITOLD TRANDA
Lwów ul. Podlewskiego 2

Кто хочет за свои гроши выпить что нибудь хорошаго и здороваго
ПУСТЬ ПЬЕТ
Окоцимское
ПИВО
всемірно-извѣстнаго бровара
JANA GOTZA w Okocimie
Достать можно вездѣ
Безплатная доставка в количествѣ 10 бутылок в дома, на балы, увеселенія, вечера и т. д.
REPREZENTACJA NA WOŁYŃ I POLESIA
Włodzimierz Somol i S-ka
Równe, ul. Poniatowskiego № 134.
Ищем представителей по всей Волыни и Полѣсья



Szczury i myszy
tępi
znana jeszcze przed wojną ze swej skuteczności i nagrodzona wielkim medalem złotym na wystawie w Wiedniu
Pasta A. Zalewskiego
w Rawie Mazowieckiej
Uwaga: Nieszkodliwa dla zwierząt domowych i ptactwa.
Zamówienia wysyła się pocztą za zaliczeniem.
Żądać we wszystkich aptekach i składach aptecznych

Ogłoszenie.

Sędzia Komisarz masy upadłości Towarzystwa Zytyńskiej Rafinerji Sp. Akc. podaje do publicznej wiadomości:

1) że Wydział II Handlowy (Sekcja Upadłościowa) Sądu Okręgowego w Warszawie wyrokiem z dnia 10 kwietnia 1925 r. postanowił: ogłosić upadłość Towarzystwa Żytyńskiej Rafinerji Sp. Akc. do chwili wyjaśnienia okoliczności sprawy datę otwarcia upadłości ustalić na dzień 1 maja 1924 r. majątek upadłego Towarzystwa Zytyńskiej Rafinerji Sp. Akc. w Warszawie przy ul. Zielnej № 35, w cukrowni „Zytyń" pow. Rówieńskiego gm. Kustyńskiej, jak również wszędzie gdziekolwiek bądź znajdować się będzie zająć i oddać pod dozór zarządu masy upadłości, Sędzią Komisarzem masy upadłości mianować Sędziego Handlowego WALENTEGO IWIŃSKIEGO zam. w Warszawie przy ul. Chmielnej № 7, Kuratorem zaś Adw. LEOPOLDA ŻARYNA

2) że wskutek tego wszyscy wierzyciele upadłego Towarzystwa i jego dłużnicy obowiązani są donieść Kuratorowi masy Adw. LEOPOLDOWI ŻARYNOWI zam. w Warszawie przy ul. Hożej № 64 lub Wydziałowi Handlowemu o swoich pretensjach do upadłego Towarzystwa i o należnościach, które im przypadają, chociaż by terminy płatności ich nie nastąpiły, a także o wszelkim majątku, pieniężnych sumach i funduszach należących od nich upadłemu Towarzystwu, lub znajdujących się w ich posiadaniu i rozporządzeniu.

3) że na mocy art. 476 K. H. wzywa wierzycieli powyższej upadłości, aby w dniu 9 maja o g. 10 stawili się w lokalu b. Zarządu Towarzystwa Zytyńskiej Rafinerji Sp. Akc. przy ul. Zielnej № 35 osobiście lub przez pełnomocników w celu wysłuchania sprawozdania kuratora masy, wyboru kandydatów na syndyka tymczasowego oraz w celu asygnowania koniecznych funduszów na prowadzenie masy upadłości.—Niestawiennictwo wierzycieli może spowodować umorzenie postępowania upadłościowego.

Warszawa, dnia 29 kwietnia 1925 r.

Sędzia Komisarz (—) W. IWIŃSKI
Za zgodność (—) L. ŻARYN Adw.-kurator

Телеграммы.

Увеличеніе прямых налогов.

ВАРШАВА 4-V. Финансовая бюджетная комиссія сената, разсмотрѣв в своем засѣданіи 2 мая предложеніе сенатора Шерешевскаго, одобрило проект увеличенія прямых налогов. Принято также предложеніе сен. Буска, о замѣнѣ патентнаго налога, заработочным налогом.

Гинденбург вступает в должность.

БЕРЛИН 3-V. Агентство Вольфа сообщает, что Гинденбург вступит в исполненіе должности президента 12 мая в 12 часов дня.

Эмигрантская мечтательность.

При встрѣчѣ с перебивающимися в поисках работы, ради хлѣба насущнаго, эмигрантами приходится слышать от них двоякаго образа мысли.

Часть этих россіян, отчаявшись в скором измѣненіи на родинѣ их формы правленія и наскучив влачить в чужих краях полуголодное илотское существованіе, думают только о том как бы им вернуться в Совдепію и приспособиться там к коммунистическому строю. Другіе не теряя надежды на скорую реставрацію, полагают, что послѣ таковой положеніе их, как по мановенію волшебнаго жезла, измѣнится к лучшему, и они, вернувшись в отечество, заживут там прежнею беззаботною жизнью придворных, обладателей латифундій, рантье и просто лишь обезпеченных от правительства приличным жалованьем или пенсіей.

Посмотрим теперь, насколько вѣроятны предположенія тѣх и других.

Надежды народных комиссаров упрочить свое положеніе, послѣ неудач с Болгаріей, Венгріей, Германіей и Латвіей, с каждым годом становятся все слабѣе. Коммунистическій строй, особенно в таких не подготовленных к тому странах, как Россія, нигдѣ, в теченіе міровой исторіи, не мог долго удержаться. Упованія большевицких главарей на свое дальнѣйшее владычество при помощи людей низкаго происхожденія облагодѣтельствованных, напрасны, ибо, как вѣрно подмѣтили писатели, наблюдавшіе французскую послѣреволюціонную эпоху никто так не ненавидит революцію как лица возвысившіяся или разбогатѣвшія благодаря ей. Кое-кто из народных комиссаров читал исторію и принял к свѣдѣнію то обстоятельство, что лучшія мѣста при реставраціях получают обычно особы очень высоко поставленныя при революціонном строѣ и во время успѣвшія ему измѣнить. Таким измѣнникам новые повелители охотно прощают как напр. Людовик XVIII даже голос, поданный за смертную казнь их предшественников. Расплачиваются обычно при реставраціях лишь немногочисленные второстепенные персонажи, вродѣ 16 человѣк, казненных Карлом II, или Ѳедьки Андронкова, посаженнаго на кол послѣ взятія московскаго кремля земским ополченіем, а главные революціонные дѣятели всегда имѣют возможность или во время уѣхать, как в Англіи, или даже держать, как тушинскій боярин князь Трубецкой, коронаціонный балдахин над головою не без их воли избраннаго на царство лица.

Нѣкоторые из коммунистических главарей болѣе благоразумны чѣм честолюбивы и, пресытившись сильными ощущеніями, далеко не прочь были бы подобно Баррасу, доживать свой вѣк в тиши, довольствѣ и безопасности, если бы кто либо им таковыя гарантировал.

Всѣ эти обстоятельства (отнюдь не крестьянское возстаніе, о котором мечтают неисправимые народники из восьмидесятников) дѣлают совѣтскую власть очень и очень непрочной и тѣ, кто строит свое благополучіе на ея долговѣчности, легко могут ошибиться.

Но могут ошибиться и тѣ, которые думают, что послѣ контр-революціоннаго переворота в Россіи для них потекут в кисельных берегах молочныя рѣки. Даже если не сбудется страшное обѣщаніе Троцкаго: „тѣм, кто нас замѣнит придется строить на развалинах, среди мертвой тишины кладбища“. страна все таки будет разоренной; казначейство почти навѣрно окажется пустым; помѣщичьи имѣнья—в руках не желающих с ними разставаться крестьян. Государство не в состояніи будет, по крайней мѣрѣ на первых порах, возвращать наличными секвестрованные у частных собственников коммунистами капиталы, а тѣм болѣе уплачивать сколько-нибудь значительныя пенсіи. Если переворот произойдет помимо участія бѣлой арміи, то на возвращающихся в строй эмигрантов-офицеров там будут смотрѣть как в свое время на роялистов „бурбонов“ при Людовикѣ XVIII.

Строевые воинскіе чины могут, конечно, расчитывать при возвращеніи на обезпечивающіе их существованіе содержаніе и паек, но представители так называемых свободных профессій и эмигрантское чиновничество должны будут встрѣтиться с фактом переполненія служащими всѣх учрежденій и огромнаго количества безработных интеллигентов в Совѣтской Россіи. Увольнять занимающій служебныя мѣста интеллигентный и полуинтеллигентный пролетаріат (если его не сметет разыгравшаяся перед реставраціей междуусобная война или анархія), придется очень осторожно, дабы не увеличивать числа недовольных в странѣ.

Новая власть вынуждена бувет поэтому дѣлать при опредѣленіи на должности строгій выбор из числа вернувшихся эмигрантов, не только по их профессіональной пригодности, но принимая также, в силу необходимости, во вниманіе и их контр-революціонныя заслуги. Лучшія мѣста остаются обычно. как я уже говорил, за талантливыми измѣнниками. вродѣ наполеоновсхих маршалов или министра полиціи Фуше.

Не обладавшіе особою численностью в октябрѣ 1917 г. и нуждавшіеся в людях большевики. желая заполнить правительственныя учрежденія своими сторонниками охотно назначали на административныя должности лиц с уголовно-каторжным цензом (в дополненіе к полубезграмотному элементу, подсыпанному туда соціал-революціонерами). Но реставраціонная (я не говорю непремѣнно императорская, ибо дѣло не в названіи) власть лишена будет возможности слѣдовать примѣру большевиков и назначать на мѣста лиц, могущих сказать в свою пользу лишь то, что они „страдали“.

Признаками в пользу назначенія будет, по всей вѣроятности, кромѣ особой близости к претенденту на верховную власть или особая профессіональная цѣнность аспирантов или положеніе их в политических организаціях. Как это всегда бывает при переворотах, без заслуг в контр-революціи и без поддержки вліятельных лиц и организацій рѣдко кому удастся занять тот или другой видный пост, особенно в административных центрах.

Людовик XVIII, опираясь на иностранную поддержку, мог послѣ своего „возвращенія“ на престол создавать синекуры и платить даже пенсіи разорившимся аристократам, но так как на иностранное вмѣшательство надежда плохая, то невоенной эмиграціи нашей, думающей гораздо больше о кускѣ насущнаго хлѣба чѣм о невозможных для нея политических конспираціях, слѣдует в настоящее время упражняться в торговлѣ, ремеслах и технической промышленности, чтобы способствовать, когда придет время, не только политическому, но и экономическому возрожденію родины.

Draeo.



Мѣстная жизнь

Засѣданіе Городского Совѣта.

Засѣданіе городского совѣта открывается 2 с. мая в 7 час. веч. Президентом города Балинским, который в своей вступительной рѣчи увѣдомляет радных о назначеніи Волынским Воеводой адвоката г. Скоковскаго на пост Предсѣдателя Городского Хозяйственнаго Совѣта и уступая предсѣдательское мѣсто г. Скоковскому др. Балинскій поздравляет его с этим назначеніем желая полнаго успѣха на новом поприщѣ.

Новый Предсѣдатель, адвокат г. Скоковскій, занимая под гром аплодисментов предсѣдательское мѣсто, обращается к Совѣту с отвѣтной рѣчью в которой заявляет о своей готовности, не смотря на трудность возложенной на него миссіи, служить на пользу общественнаго дѣла. В дальнѣйшем г. Скоковскій раз'ясняет свой личный взгляд на предстоящую свою работу, и призывает радных к болѣе интенсивной работѣ:

Всякая политика должна быть исключена. Городской Совѣт должен защищать интересы всѣх обывателей без различія національности и вѣроисповѣданія, доказательством чего является назначеніе на должность вицепрезидента еврея г. Таращанскаго. Но, говорит далѣе г. Скоковскій хотя польскій элемент как в самом Ровно, так и в Рядѣ представлен в меньшинствѣ, он все-же будет требовать, чтобы интересы этого меньшинства остались бы своего рода осью, вокруг которой должено вращаться все дѣло, нужно помнить, что это меньшинство является элементом создавшим государственность.

Рѣчь эта как и двѣ послѣдующія тоже г. г. Балинскаго и Скоковскаго покрываются аплодисментами.

Послѣ окончанія вступительных рѣчей, Пресѣдатель переходит к порядку дня.

Секретарем оглашается протокол пред'идущаго засѣданія Рады, который принимается г. г. радными без поправок. Затѣм читается протокол послѣдняго засѣданія Магистрата от 1-го мая.

Без преній утверждаются различныя мелкія магистратскія постановленія: прошенія о разрѣшеніи построек, ремонт а выдача пособій, разрѣшеній на мелкую торговлю и т. д.

Утверждается также постановленіе магистрата об уменьшеніи магистратскаго сбора взимаемаго з гастролирующей еврейской труппы Компанейца ввиду малопосѣщаемости театра—до 15 проц. с опереток и 10 проц. с прочих пьес.

Откланяется за неимѣніем средств ходатайство настоятеля р кат. прихода в Рожищах об оказаніи денежнаго пособія на постройку в Рожищах костела.

Дальнѣйшее постановленіе Магистрата об ассигнованіи 1000 зл. в качествѣ единовременнаго пособія ровенской Польской Мацежи Школьной вызывает возраженіе со стороны раднаго г. Барановскаго, удивляющагося чѣм руководствовался магистрат, ассигновывая в этом году пособіе значительно меньше прошлогодняго, тогда как в текущем году финансовое положеніе при настоящей твердой золотой валютѣ, знатительно лучше прошлогодняго. Радный предлагает и в текущем году пособіе это оставить в прошлогоднем размѣрѣ т. е. 3000 зл. Предложеніе это поддерживает радный г. Рутковскій, указывая, что „Мацеж“ нуждается в этом году в средствах, т. к. расходы у нея увеличились и указывает как на предмет требующій большаго расхода—ближайшее открытіе при Мацежѣ общественной польской библіотеки-читальни. Радный Рутковскій просит об оказаніи пособія и в этом году в размѣрѣ 3000 зл.

Выступая в защиту постановленія магистрата, президент г. Балинскій заявляет, что при опредѣленіи в этом году пособія в меньшем размѣрѣ. он руководствовался опасеніем перевысить размѣры бюджета

Предсѣдатель г. Скоковскій поддерживает ходатайство „Мацежи“, заявляя, что просимая сумма не так уж велика и полагает, что магистрат всегда сумѣет сдѣлать необходимую экономію, дабы в крайнем случаѣ, не прибѣгая к займу пополнить этот возможный незначительный дефицит.

Вопрос ставится на баллотировку, причем большинством голосов (9 против одного и девяти воздержавшихся, пособіе для „Мацежи Школьной“ опредѣляется в размѣрѣ 3000 злотых.

В дальнѣйшем радными утверждаются постановленія Магистрата об удовлетвореніи ходатайства вольно-пожарной дружины по устройству колодца на Уланской улицѣ и об удовлетвореніи ходатайства завѣдующаго училищем Сенкевича по устройству во дворѣ деревяннаго тротуара.

По вопросу ремонта тротуара, находящагося по ул. 3 Мая возлѣ православнаго собора, радными рѣшено работы эти сдать с торгов.

Относительно ходатайства жителей ул. Тихой о замощеніи, этой улицы, радные выносят постановленіе, удовлетворить ходатайство обывателей и приступить к замощенію этой улицы, еще в текущем году, на сколько понятно позволят это имѣющіяся в распоряженіи магистрата денежныя средства.

Раздавшіеся в это время звуки проходившаго по улицѣ оркестра военной музыки, исполнявшей „вечернюю зарю“, заставляет прервать засѣданіе

Президіум и радные выходят на балкон. Предсѣдатель городского совѣта г. Скоковскій, обращается к народу с рѣчью об'ясняющей значеніе для польскаго народа завтрашней годовщины 3-го мая. Приглашая всѣх присутствующих принять личное участіе в завтрашнем торжествѣ. оратор заканчивает свою рѣчь возгласом: „Niech żyje Najjaśniejsza Rzeczpospolita Polska!“

Рѣчь покрывается бурей аплодисментов. Оркестр исполняет польскій національный гимн: „Jeszcze Polska nie zginęła“ Послѣ этого оркестр отправляется дальше. Президіум и радные занимают свои мѣста и засѣданіе возобновляется.

Послѣ утвержденія без преній ряда различных мелких магистратских постановленій, Предсѣдатель адв. Скоковскій доводит до свѣдѣнія Совѣта, что 6 мая в замкѣ кн. Любомирских состоится гастрольный спектакль варшавскаго театра „Редута“, с предоставленіем части чистаго сбора в пользу „Польской Мацежи“, ввиду чего Правленіе послѣдней ходатайствует о снятіи с этого спектакля процентнаго сбора.

Ходатайство „Мацежи Школьной“ удовлетворяется. Затѣм радные приступают к доизбранію членов различных комиссій. Избранными оказались в финансовую г. Рыковскій, в ревизіонную: г, Скоковскій, в хозяйствен. г. Блай

Ваш сон об обогащенiи может быть осуществлен

КАЖДЫЙ ВТОРОЙ НУМЕР ВЫИГРЫВАЕТ

Гарантированная Правительством Государственная Лотерея

54.000 выигрышей и одна премiя, Всего на сумму 13.924.000 злотых—11.000.000 зол. нѣмецких марок.

По одному билету можете выиграть 633.000 (шестьсот тридцать три тысячи) злот. т.е. пол мил. зол. нѣм мар.

1 выигрыш 633.000 зл.	500.000 мар.	316.500 зл.	250.000 мар.	2 выигрыша	63.300 зл.	50.000 мар.
578.000 зл.	450.000 мар.	189.900 зл.	150.000 мар.	„ „ „ „	38.000 зл.	30.000 мар.
379.800 зл.	300.000 мар.	126.600 зл.	100.000 мар.	3 выигрыша	31.650 зл.	25.000 мар.

Тысячи крупных и малых выигрышей Выплата по билетам гарантирована государством. ЕЖЕМѢСЯЧНО—РОЗЫГРЫШ.

План выигрышей высылается при заказѣ безплатно.

ЦѢНА: 1/1 билет 38 зл. — 30 мар. 1/2 бил. 19 зл.—15 мар. 1/5 бил. 7,60 гр. — 6 мар.

За присылку не считаем. Заказы по адресу: R. A. HÖHN Hamburg, Kantstrasse 34.

и в ссудную—г. Келюс.

Заслушанiе отчета о ходѣ засѣданiя состоявшагося недавно в г. Варшавѣ с'ѣзда представителей польских городов, откладывается до слѣдующаго очередного засѣданiя Городского Совѣта.

В текущих вопросах радным Стефановичем поднимается вопрос о желательности организацiи в г. Ровно Отдѣла варшавскаго общества попеченiя о животных. Предложенiе это принимается радными единогласно и президiуму поручается списаться по этому вопросу с варшавским Обществом.

В делегацiю, долженствующую присутствовать во время третьемайскаго полевого богослуженiя избираются кромѣ президiума г. г. Гам, Барановскiй и Стефанович. Затѣм ввиду исчерпанiя вопросов засѣданiе об'является закрытым в 9 час. веч.

1 Мая в Ровно.

День 1-го мая прошел в этом году в г. Ровно и уѣздѣ про примѣру прошлаго года вполнѣ спокойно. Порядок нигдѣ не нарушался. Не было нигдѣ ни малѣйшей попытки организовать какое либо шествiе или митинг. Занятiя в учрежденiях, фабриках и др. рода торгово-промышленных предпрiятiях ни кѣм в этот день не прерывались и шли вполнѣ нормально. Это является доказательством, что увлеченiе пагубными соцiалистическими идеями в мѣстной массѣ давно уже миновало, уступая мѣсто болѣе трезвым мыслям.

Единичные поклонники лѣвых идей, а таковые, хотя в меньшинствѣ, но все же имѣются в нашем городѣ, сидѣли в этот день дома, и только вечером на окраинах города обыватель наталкивался на одинокiя фигуры, рѣже парочки, прогуливавшiяся при свѣтѣ луны и робко напѣвавшiя „вставай подымайся“ „мы жертвою пали“ либо „мы новый, новый мiр построем“, оглядываясь притом вокруг не видать ли гдѣ по близости полицейскаго мундира.

Празднованiе дня 3 Мая.

Еще наканунѣ дня 3 Мая этого польскаго нацiональнаго праздника, годовщины провозглошенiя конституцiи 1791 года в городѣ было замѣтно большое оживленiе

Повсемѣстно кипѣла лихорадочная работа по украшенiю зеленью и гирляндами правительственных общественных и др. зданiй.

Дѣлались приготовленiя к иллюминацiи,

На площади радiо станцiи возводился алтарь, в различных мѣстах приготовлялись возвышенiя для ораторов, долженствующих выступить в день 3 мая. К вечеру декоративная работа по украшенiю города была закончена. Весь город украсился нацiональными флагами. Во многих витринах магазинов были выставлены государственныя эмблемы и портреты Президента Республики при соотвѣтственной декорацiи и освѣщенiи.

В указанное в программѣ время в 7 ч. 30 м, вечера в центрѣ города показался оркестр 45 п. п. который исполнял вечернюю зарю проходя в сопровожденiи факельщиков и многочисленной толпы гуляющих по главным улицам. Миновав магистрат, староство, сеймик, оркестр подошел к зданiю полицейскаго комиссарiата откуда улицей 3 мая вернулся обратно в казармы. Вечером этого дня публика долго гуляла по улицам города любуясь декоративным убранством правительственнык зданiй и илюминацiей.

В 8 ч. вечера в помѣщенiи О-ва Сокол воспитанниками 7 класснаго повшехнаго польскаго училища имени Генриха Сенкевича, был поставлен литературно-музыкальный вечер, посвященный моменту. Программа состояла из апофеоза живой картины, декламацiй и хорового пѣнiя. Воспитанникам разыграно была также одноактная пьеска „Чар Лѣса“ Чистый сбор предназначался в пользу фонда предназначенного для поѣздки воспитанников этого училища в наступающем лѣтнем сезонѣ в Краков и Закопане.

Собравшаяся публика единодушно привѣтствовала юных исполнителей награждая их многочисленными аплодисментами. На другой день утром в храмах всѣх вѣроисповѣданiй в 8 ч. 30 м. утра отслужены были богослуженiя, на которых присутствовали представители властей и общественных организацiй.

К 10 ч. дня на площадь радiотелеграфа стали сходиться учебныя заведенiя, общественныя организацiи, служащiе правительственных учрежденiй и публика. На площади на особом возвышенiи на фонѣ зелени красовался специально выстроенный для этого дня алтарь, по бокам коего размѣстились воспитанники учебных заведенiй и общественныя организацiя, в центрѣ перед алтарем устроены были скамейки для делегацiй. Вдали расположились войска мѣстнаго гарнизона.

Раздается команда: „Знаменщики к алтарю! Всѣ знамена под звуки нацiональнаго польскаго гимна: „Jeszcze Polska nie zginęła“ занимают назначенныя им заранѣе мѣста вблизи алтаря.

Начинается литургiя (msza polowa) которую служил военный капелан кс. Щацкiй. Во время богослуженiя поочередно играли два оркестра военной музыки. Перед началом перваго и послѣдняго евангелiя раздавался сигнал трубачей. Тоже такой же сигнал был дан перед началом поднятiя Св. Даров, когда склонились всѣ знамена, преклоняясь перед Всевышним.

С проповѣдью посвященной моменту обратился к молящимся военный капелан кс. Шацкiй.

По окончанiи богослуженiя занимают на шоссе назначенныя мѣста воспитанники учебных заведенiй, спортивныя и общественныя организацiи со своими знаменами, а вслѣд за ними выстраиваются войска.

В городѣ, на улицѣ 3 Мая учебныя заведенiя и общественныя организацiи, устанавливаются по бокам улиц, пропуская войска, которые под звуки оркестров проходят церемонiальным маршем перед заступающим командира дивизiи полковником Кнолем.

Староста г. Полло, Президент города др. Балинскiй пропускают вольную пожарную дружину, воспитанников учебных заведенiй общественныя организацiи и учрежденiя.

Участники шествiя дойдя до костела, расходятся по домам.

Улица 3 Мая вся была запружена народом. Во время шествiя порядок царил образцовый.

В послѣобѣденные часы на спортивных полях „Сокола“ и „Хасмонеи“ состоялись футбольные матчи.

На костельном дворѣ послѣ окончанiя вечерняго богослуженiя с особо устроеннаго возвышенiя профессором г. Паневским была произнесена краткая но содержательная рѣчь, посвященная значенiю конституцiи 3 мая. Послѣ рѣчи присутствовавшими исполнен был польскiй гимн „Боже цось Польске“.

Вечером в помѣщенiи ж.-дорожной Стшехи состоялся танцевальный вечер, а в театрѣ Зафрана большой бал-концерт, сбор с коих предназначен в пользу Польской Мацежи Школьной, в пользу которой на улицах весь день 3 мая производился также кружечный сбор.

KREM PERŁOWY

PASTA DO ZĘBÓW

Ihnatowicz Lwow

WSZĘDZIE DO NABYCIA!!!

Депутатскiй процесс.

6-го Мая перед лицом правосудiя в ровенском Окружном Судѣ предстанут украинскiе депутаты польскаго сейма П. Васильчук, С. Козицкiй и М. Чучмай, обвиняемые в антиправительственном выступленiи на созванном ими митингѣ в Почаевѣ 24 августа 1923 года. Обвиненiе вызвало нѣсколько десятков свидѣтелей, со стороны же защиты вызывается около 200 свидѣтелей.

Суд разослал повѣстки только тѣм свидѣтелям, которые лично присутствовали на упомянутом митингѣ. Что же касается остальных свидѣтелей, то суд предоставил обвиняемым право пригласить их по добровольному соглашенiю.

Привлеченные к отвѣтственности депутаты пригласили в качествѣ свидѣтелей ряд выдающихся украинских дѣятелей: всѣх украинских депутатов и сенаторов, Гр. Гладкаго из г. Луцка бывшаго депутата В. Комаревича, Миколайчуков из ровенскаго уѣзда, Гороховича и Каминскаго из дубенскаго уѣзда, Н. Кибалюка из Кременца, Василiя Грисюка из Спаса, Гр. Новосада с Покрова холмскаго уѣзда, Максима Собчука, Якова Домскаго, Ѳедора Iосенко, Михаила Папко и Филипа Кандибу всѣх из холмскаго уѣзда.

Вызваны также Ирина Макух, редактор Михаил Матчак; Осип Навроцкiй из Львова и др.

Кромѣ того для подтвержденiя того факта, что критика правительства членами законодательных палат в парламентарных странах не является наказуемым преступленiем, депутат Павел Васильчук пригласил на судебное засѣданiе ряд выдающихся как украинских так и западно-европейских парламентских дѣятелей. Среди них значутся б. предсѣдатель украинскаго представительства в вѣнском парламентѣ проф. Юлiян Романчук, д-р Сидор Голубович, Митрополит галицкiй Андрей Шептицкiй, б. совѣтник австрiйскаго двора д-р Алекс. Барвинскiй, ректор украинскаго университета в Прагѣ, б. ректор чешскаго университета, извѣстный профессор медицины б. депутат и австрiйскiй министр здравiя д-р Горбачевскiй, теперешнiй премьер францiи Пэнлевэ, Лев Блюм, М., Кашен, Малва, депутат и министр финансов Кайо, Ллойд Джордж, Гендерсон, Мак-Дональд, Кенворти, Граф Бернсдорф, соцiалистическiй депутат Ѳенде, д-р Калята, д-р Крамарж, Нечас, д-р Ф. Соукупо, д-р Мислевец и др.

Защиту привлеченных к отвѣтственности депутатов взяли на себя д-р Лев Ганкевич, д-р Дмитрiй Левицкiй, д-р Маркс Левицкiй, д-р Михаил Волошин,—всѣ адвокаты из Львова; Василiй Криницкiй из Бреста, адвокат сенатор Александр Карпинскiй из г. Ровно, адв. из Луцка Самуил Пидгорскiй.

Предстоящiй процесс вызвал большой интерес даже за границей. Как передает холмская газета „Наше Життя“ на завтрашнiй процесс ожидается прибытiе в Ровно нѣсколько корреспондентов влiятельных европейских газет. Прiѣдет также редактор одной из американских газет. Процесс если только не будет отложен, продлится нѣсколько дней.

Новая украинская газета.

Среди мѣстных украинских дѣятелей, недовольных направленiем издаваемаго У. Н. П. „Дзвина“ возник вопрос об изданiи в Ровко новой украинской народно-крестьянской газеты.

CASCARINE LEPRINC

лечит

причины и послѣдствiя засоренiя желудка

Продается в аптеках и аптекарских кcладах

Спорт.

„ХАСМОНЕЯ—ГАЛЛЕРЧИК, II (?) 2:0 (2:0).

В воскресенье 3 мая на спортивном полѣ „Хасмонеи“ состоялся дружескiй футбольный матч между упомянутыми дружинами.

Как в первом „Хавтаймѣ“, так и во втором, игра происходила под сильным натиском „Хасмонеи“. В первой половинѣ г. Фельдман дал 2 гола в пользу „Хасмонеи“. Во второй „Галлерчик“ сильно защищался и „Хасмонеи“ не удалось улучшить своего результата. Корнеров в пользу „Хасмонеи“ было 4:1.

Рефери г. Рожанскiй, спѣшившiй на второй матч к „Соколу, сократил время игры на 30 минут.

II.

„СОКОЛ—ГАЛЛЕРЧИК“ 2:2 (2:1)

Послѣ матча у „Хасмонеи“, состоялся на полѣ „Сокола“ матч—реванш между послѣдним и „Галлерчиком“.

В первой половинѣ игроки „Сокола“ развивают сильный „темп“ и часто угрожают голу противника. Только благодаря хорошей игрѣ своего „голкипера“ г. Гдули „Галлерчик“ ограничивается 2-мя проигранными голами.

На 33 м. „Галлерчик“ с „свободнаго“ удара дает в свою пользу 1-й гол. Во второй половинѣ „Сокол“ играет слабѣе, „Галлерчик“ же защищается прекрасно и лишь в послѣдней минутѣ с „корнера“ г. Лукомскiй (галлерчик) дает 2-ой гол и рефери г. Рожанскiй заканчивает игру з результатом 2:2.

Г. Шевчик был лучшим игроком на полѣ.

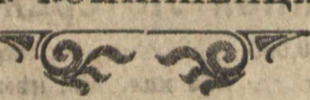
Послѣ окончанiя спортивных состязанiй на спортивных полях „Сокола“ и „Хасмонеи“ произнесены были рѣчи о значенiи для польскаго народа дня 3 Мая. На полѣ „Сокола“ рѣчь была произнесена присяжным повѣренным г. Ваньковичем а у „Хасмонеи“ директором гимназiи Гузмана г. Фляшером. Обѣ рѣчи вызвали единодушные аплодисменты.

В О-вѣ „Хасмонея“ открылись секцiи тенниса, бокса и велосипедной ѣзды. Запись в секцiи производится в секретарiатѣ по Замковой улицѣ № 14 от 7 до 9 ч. веч. К—р.

Театр Зафрана

Соединенная труппа под руководством

А. КОМПАНЕЙЦА



В среду 6 Мая  Бенефис А. ПОЛЯКОВА

РУМЫНСКАЯ СВАДЬБА

Подробности в афишах — Режисер Л. РАБИНОВИЧ

---

kino Prima

Dziś

Piękność zwycięża

dramat w 6 aktach

Вниманію публики! *Вниманію публики!*

В перворазрядном обувном магазинѣ

Бр. И. и Я. Либерман

ул. 3-го Мая 93 соб. дом

— —) К ВЕСЕННЕМУ СЕЗОНУ (— —

получен свѣжій большой выбор всевозможной ИЗЯЩНОЙ

— — — — ОБУВИ послѣдняго слова моды — — — —

НАИЛУЧШИХ ЗАГРАНИЧНЫХ и ВАРШАВСКИХ ФИРМ

Цѣны внѣ всякой конкуренціи

ПРИХОДИТЕ УБѢДИТЬСЯ!

Tow. Akc.

Bergszlos

w RÓWNEM

poleca wódki gatunkowe:



Wieśniaczka,
Kumaszka
Żubrówka
Bergszlosówka
Wyborna
Biała czysta
Snop
Alembik



Холмская Торговая Контора

И. Б. Мазуркевич и І. Бяловонс

Холм Люблинской губ. Оболонская ул. 17 Почт. ящик 15 тел 123
Счет Почтовой сберегательной кассы в Варшавѣ № 100.04
В КАТОВИЦАХ № 300.819.

Доставляет всѣ техническія и химическія предметы ремесленныя принадлежности и машины для фабрик: желѣзных, мельниц, винокуренных и лѣсопильных заводов, маслобоень и т. д. Желѣзо, желѣзную жесть, оцинкованную, мѣдную и т. д. Трубы котловыя. газовыя, для водокачск, мѣдныя и др. Строительныя матеріалы по самым низким цѣнам, искусственный навоз, масло, смазка, уголь для отопленія, дерево, кузнечный и летейный кокс, Сельскохозяйственныя и молочныя машины. Кухонныя издѣлія и для домашняго хозяйства. Представительство фабрик: 1) Збиковскія сталелитейныя заведенія „Hessyb“ в Прушковѣ и Sheffield (Англія 2) Артур Леберт в Вѣнѣ. Наждачные круги и издѣлія. 3) Данцигской фабрики красок и лаков. 4) фабрики деревянных издѣлій Hr. Henryka Larischa-Moennicha.

МЕЛЬНИЧНЫЯ МАШИНЫ, камни, турбины, моторы рубанки, коловороты, гатры, пилы, локомобили, пасы, газ, помпы арматуру принадлежности на выгодных условіях расрочки предлагает

„PILOT“ Lwów ul. Batorego 4.

Техническій совѣт безплатно.

„ELEKTRO MONTER“

ZWIĄZEK

Współdzielczo-Wytwórczy Elektromonterów-Instalatorów

Spółka z ogr. poręką

ul. Czarneckiego L. 3 — LWÓW — Telefon 674

Wykonuje: wszelkie instalacje w zakres elektrycznego oświetlenia oraz przeniesienia siły, instaluje telefony, dzwonki i t. p.—Kąpiele elektryczne, **radjo telefony**

Na składzie: **motory, żarówki, elektryczne kuchenki świeczniki** itp.

Kosztorysy i projekty na żądanie

Д-р Д. ПОЛЯК

болѣзни:

кожныя и венерическія

Пріем от 10—1 и от 4—7

ул. МИЦКЕВИЧА 34 во дворѣ

Женщина-врач

М. Л. ТРУБАЧ

Болѣзни кожныя и венерическія

Пріем от 9—1 и от 4—7

ул. ПИЛСУДСКАГО № 1

Др. М. Гофман

РОВНО, УЛ. 3 МАЯ №. 58

Телефон № 17.

акушер-гинеколог

РЕНТГЕНОВСКІЕ ЛУЧИ (просвѣчиванія и снимки) КВАРЦЕВАЯ ЛАМПА (горное солнце) SOLLUX (согрѣванія) ЛЕЧЕНІЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ.

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ

сифилис (606-914)

и

кожныя венерическія

Пріем мужчин 8—1½; 5—7½

„ женщин 5—6

Улица 3-го мая Шоссейная

№ 55.

Пейте только извѣстный чай

E. W. I. G.

Он отличается превосходным ароматом, красивым кристаллическим оттѣнком и пріятным вкусом.

Главный склад и контора

ВАРШАВА, ЛЕШНО 10, тел. 58-87 и 220-80

ДИРЕКЦІЯ

Ровенской Частной Гимназіи

с русским языком преподаванія

сим доводит до всеобщаго свѣдѣнія, что пріемныя испытанія во всѣ классы гимназіи будут производиться с 9 по 15 іюня сего года. Пріем прошеній производится ежедневно в канцеляріи гимназіи (ул. Сенкевича) с 2 до 7 час. дня кромѣ дней праздничных.

Директор гимназіи А. ЮШКЕВИЧ



SUDORYN

(в коробках с сѣточкой)

единственное испытанное средство уничтожающее БЕЗПОВОРОТНО ПОТ и НЕПРІЯТНЫЙ ЗАПАХ РУК НОГ и ПОД МЫШКАМИ

Laborat. Chem. Farm. „Ap. KOWALSKI“ Warszawa, ul. Miodowa 5.

Drukarnia Feigela i Litwaka Równe ul. XIII Dyw 2.

Редактор Издатель И. Мухин